THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. 21—No. 20 WEDNESDAY, MARCH 12, 1958 TORONTO, ONT.

Shades of Whitby Dunlops! Navy Loses to Japan

GOODWILL GAMES IN TOKYO: While the Whitby Dunlops roared away with the World Hockey Title in Europe, fellow countrymen of the 2nd Canadian Escort Squadron team fared not so well, losing to the All-Kanto Japanese squad 12-3 in the opening game of a series of Canada-Japan hockey games. Canadian Ambassador William C. Bull and Captain M. C. Stirling, commanding officer of the squadron now visiting Tokyo, are seen tossing in a beribboned puck in the face-off of the opening game at the Korakuen ice palace.

● ON THE NEWSFRONT

Montreal Star Agrees to Withhold Use of 'Jap'

MONTREAL.—Montreal Daily Star editor B. C. Ferguson recently agreed to withhold the use of the term "Jap" in headlines and articles of the Star except where it is technically unavoidable, it was reported by NC's Montreal correspondent. His decision was made following a talk with Charles Tanaka, president of the Quebec Japanese Canadian Citizens Association, in which Tanaka explained that the word "Jap" was distasteful and derogatory to Japanese Canadians because of its association to discrimination in the past. A local Nisei woman and the Quebec JCCA have on various occasions requested the Star to refrain from using the objectionable term in its headlines and articles.

Nisei Sentenced Five Years for Shopbreaking

Thomas Saito, 26, of Shaw St., arrested last week was sentenced to five years in penitentiary after pleading guilty to six charges of breaking and entering, and one each of auto theft and escaping lawful custody. The court was told Saito was arrested March 5 at a North York service station where he worked. Later police found stolen goods valued at $4,500 in a Shaw St. garage, including a car which had been stolen in December of 1956.

Hayakawa Warns Vancouver Against 'Baby Talk'

VANCOUVER.—Taking part in the UBC Open House in Vancouver on Feb. 28 and March 3 was Dr. Samuel I. Hayakawa of San Francisco State College. The Vancouver-born semanticist in an interview warned parents against using "baby talk" when speaking to their youngsters. "When parents use baby talk they assume children don't understand English . . . they are condescending. The children would understand straight English just as well as baby talk, so why not speak English?" the language professor remarked. "Using baby talk is the same as talking a different way to Negroes than to whites."

Lived 70 Years in Canada, JC Expires at 83

HAMILTON, Ont.—The Japanese Canadian who has spent the greatest number of years in Canada died last Sunday.

Mrs. Naka Sekine of Hamilton, Ont., died March 9, 1958 in her 83rd year. She has resided 70 years in Canada.

Mrs. Sekine came to this country in 1888 when she was only 13 years old to join her uncle in Vancouver, and spent her early years here doing housework, acquiring a fair knowledge of English.

Next in line for the title of the JC who has spent the greatest number of years in Canada, it is believed, is a Nisei, Mr. Jiro Oye of London, Ont., who is now 69 years old.

Funeral services for the late Mrs. Sekine will be held tonight at 8 p.m. at Dodsworth and Brown Funeral Home, Bay and Main in Hamilton. Cremation will take place tomorrow in Toronto, and remains will be interred in Vancouver's Mount Pleasant Cemetery with those of her husband.

The Nisei Show How Japanese Can Grow

By BILL HOSOKAWA
In the Pacific Citizen

Spring fever—A warm Colorado sun has been melting what remains of the last snowfall. There is the unmistakable feel of spring in the air today even though every Coloradan knows that much more severe weather lies ahead before the flowers bloom. This is a fine day for loafing, watching the offerings of television, and letting others write this column.

For instance, there is Herbert Warren Wind, an associate editor of Sports Illustrated, who has just completed a notable two-part story on sports in postwar Japan. In his second instalment, in the March 3 Sports Illustrated he has a few paragraphs of particular interest to the Nisei.

Their flesh and blood—Wind writes: "When one looks down on the ball field from the stands these days, he notices . . . the players are a lot bigger than they were before the war, both taller and heftier. Where the average Japanese major leaguer once stood about 5 feet 5 inches or 5 feet 6, today he is almost three inches taller.

"This increase in size is not limited to the Japanese athletes. Most young Japanese are several inches taller than their parents, and there are more than a few lissome girls who have attained the hitherto unheard-of height of 5 feet 6. A radical change in the national diet accounts for this, for the age-old repetition of rice and fish, fish and rice has since the war been replaced by a balanced diet emphasizing more fruits and juices, more meat, more green vegetables, more dairy products. In some schools milk is provided daily for the kids.

"Behind this drastic departure in diet lie the American Nisei, the sons of Japanese immigrants. When they arrived in numbers in Japan with the American forces, they shook the citizenry and made them question their thinking as did few other aspects of the unfortunate war. A Japanese, in his confusion and misery, might rationalize that the defeat had been brought about by the Allies' greater manpower and productive capacity, and might buoy himself up temporarily by retreating to the ancient propaganda that the Japanese were a divine and superior race.

"It just didn't stand up, though, when he saw the Nisei, tall, husky, hardy fellows, as big as other American boys, a different breed from their ancestors. 'There is something wrong somewhere with our ideas,' the awed Japanese said to himself and his neighbors, 'if own own flesh and blood flourishes better in a foreign country than at home'."

Leading Kinsman

KAMLOOPS, B.C.—Heidi Saito of Kamloops, co-editor of the national Kinsmen magazine, is standing for deputy-governor of the Okanagan-Mainline Zone of the Kinsmen organization, which includes 14 clubs. Mr. Saito has belonged to the Kinsmen in Kamloops for eight years and has held every executive post.

Jung Speaks Chinese At Toronto Rally

One of the largest political meetings held by Toronto's Chinese community attracted about 1,400 persons to the Casino Theatre on Sunday to hear addresses by three Progressive Conservative candidates.

Douglas Jung, PC member for Vancouver Centre in the last Parliament, the first Chinese elected to the Canadian parliament, told the crowd that the PC Government intends to help original Chinese settlers bring their families to Canada from China. He spoke in English and Chinese.

No subliminal persuasion, but Japanese commercials tricky, all same

Who said advertising men are the same the world over?

The Japanese man in the grey flannel suit doesn't bother with motivational research or hidden persuasion. With no fears about being corny or sensational, he goes in for the direct approach—advertising via the sandwich-sign man. The Japanese sandwich-sign man makes his Canadian counterpart look like a rank amateur. He is a stunt man with a bag full of tricks, designed to attract the most blase of Tokyo audiences.

The average Japanese sandwich-sign man is an expert in shock technique. Take, as an example, the man who jumped into the Sumida River a few weeks ago. He splashed about and yelled for help until a sizeable crowd gathered on the banks. As excitement mounted and the fire department sent out a rescue crew, the "drowning" man raised a sign announcing swimming suits for sale at bargain rates.

Sprites in the Royal Moat

As a matter of fact, Japanese ad men seem to take to the water easily these days. One enterprising pair dressed up like lengendary Japanese water sprites. Equipped with life preservers, they leaped into the moat of the Imperial Palace. Spectators were amused, but the police took a dim view. They were finally hauled out, but not before their signs advertising sukiyaki drew plenty of attention.

It's a common sight to see the sandwich men dressed up like Charlie Chaplin, Groucho Marx or Buffalo Bill. It's also common to see "corpses" (dummies, cleverly disguised) bedecked with signs and floating in the canal. Popular, too, are trapeze artists who swing above the streets to promote everything from cultured pearls to comic books.

Dramatic stunts in the streets are not new to Japan. The beggars and peddlers of Tokyo have been practicing this art for centuries. The basket monk, as he is called, wears a medieval basket over his head with slits for eyes, and plays a mournful little tune on his flute, while collecting alms. The noodle-man, who sells hot soup from his wagon plays a happier tune.

Mr. Ding Donger, the snack man, rides through the streets on a bicycle, dressed as a clown and followed by his wife who plays the samisen, a long necked banjo. One of the most colorful of the street characters is the "paper-showman", who booms a brass drum to attract the neighborhood trade. With colored pictures, he tells Japanese youngsters an Oriental version of the man from Mars, and makes it profitable by selling candy on the side.

Noise Is Attention Getter

A group of stunt men called Chindonya are often classed with the sandwich-sign men. The Chindonya are bands of wandering minstrels who wear wigs, masks and bright kimonos. They attract spectators by making as much noise as possible with drums, cymbals and a wind instrument or two. When crowds gather, they show their commercials and put in a verbal plug or two.

Aside from the Chindonya troupers, there are roughly 300 sandwich-sign men in Tokyo. They belong to clubs which send them out on assignments. The largest club is run by Miss Teruko Kasuga, who draws her staff largely from unemployed actors. Miss Kasuga's club, reports Pan American from Tokyo, has been in business 10 years, and screens its employees very carefully. Though the club receives 60 applications a month for jobs, no more than two or three are talented enough to make the grade. Expert sandwich men are called on not only to perform, but also to think up the stunt. The sandwich men complain that it is getting harder and harder to gain public notice for their clients.

Canadians, however, who are not familiar with their bizarre antics consider the sandwich men one of Tokyo's best attractions. As one Canadian businessman put it: "I haven't seen anything like it since a side-show at the circus." —PAA

REMINDER: Sessue Hayakawa Makes TV Debut Tonight at Nine

日本娘の見本市（九）

世界をチャームするその秘密

心をとらえる愛嬌と親切

□フロント嬢

一時はお客の八割強が外國人で占められていた神宮外苑のボーリング・センター。今でも客の六割は外人客でうずめられている。

大部分がアメリカ人だがほかにフランス、イタリア、オランダ、イラン、中國など國際色ゆたかである。アルゼンチン大使をはじめ、各國の公使級など名士の顔も多い。

こうした職場の第一線で働くのが、フロントとスコア・キーパー（得點記録係）の女性たちだが、フロントは別名コントローラー（統御者）といわれているだけに、コースの指定、料金の受け取りなどのほかにもお客に直接應待する機會がもっとも多く、外人に大モテ。コースがあくのを待つ人とか、ゲームを終えた人などが彼女たちのところへダベりにきて、フロントはいつもごったがえしている。あるアメリカ人の兵隊が除隊して歸國することになったが、この女性たちにすっかりチャームされて別れがたく、歸國前の休暇には連日通いつめ、それでもたりなくて羽田から飛行機に乗る寸前まで、電話でフロント嬢たちとかわるがわるオシャベリしていたという話もある。

外人客たちから「ケニヤン」というニックネームでよばれている佐竹豊子さん（二四）はこのフロントの中でも一番の人氣ものだ。實踐女子大を出てここに働くようになってから一年半になる。

「愛嬌があるうえにテキパキしていて、ものごとをはっきりいうところにみんなから好かれる原因があるのでしょう」と田代支配人はいっているが、佐竹さん自身は「フロントに遊びにくる方とは冗談いったり、日光とか奈良、京都など私が修學旅行した名所のはなしをしてあげたり、オシャベリをたのしんでるんです。また東京にはじめての方はゲームが終ってからどこか遊びに行くといってもサッパリでしょ。そんなときにはタクシーの運轉手に行先きを書いた紙を渡して、この方を銀座へつれてつてくれ、という風にしているんです。このごろ、だんだん交通公社なみになりましたわ」という。

つまり、親身になって世話をし、友だちのように一つしょに樂しむ、これがフロント娘のモテるゆえんらしい。

結婚御挨拶

三男 宮崎ローイ三郎
長女 市居ミッチー光子

右兩名儀豫て田中ピング氏夫妻の媒妁により婚約中の處二月八日ト市佛教會に於て壮開教使司式の下に結婚式を擧げ引續き西湖茶樓にて些か披露の宴を催しました際は御多忙中に拘らず御臨席の榮を賜り且つ過分の御祝儀お祝品並びに祝辭祝電を頂き御芳志の程誠に有難く厚く御禮申上ます。尚今後共若き兩名に對し御交誼御指導を賜り度く略儀乍ら紙上を借りて御禮旁々お願い申上ます。

ト市 母 宮崎 信
父 市居德松
同 母 まさ

結婚御挨拶

庭月野 博
倉本 京子

右兩名儀豫て高崎幸男氏御夫妻の媒酌により婚約中の處一月十八日結婚式を擧行引續き晩市華僑樓にて些か披露の宴を催しました際は御多忙中にも拘らず御臨席の榮を賜り且過分の御祝儀並に祝辭祝電を頂き御芳志の程誠に有難く深く御禮申上ます。尚今後とも兩名に對し御交誼と御指導を賜りたく略儀乍ら紙上を以て御禮旁々御願い申上ます。

スラブストン
父 庭月野戸吉
母 同 ムメ
兄 倉本 勤次
姉 同 みや子

WALDMAN'S FISH CO.
70-78 Roy St.
Montreal, P.Q. Tel. PL. 4483

生魚類の御用命は是非本店へ

お世話敷き時には電話で御注文あればお届けします。（配達無料）

モ市ローイ街七〇＝七八
（セントローレンス街より東二軒目の魚店 パイン街より北へ一丁）

ウエルドマン魚店
電話 ピーエル 四四八三

Watson's
ATHLETIC S'PORT SHORTS 372

All active men really appreciate Watson's athletic pouch and three-way abdominal support. Elastic waist—unequalled masculine comfort. Expertly tailored. Launders easily—no-ironing. Long wearing. Jerseys to match.

W1-8

大いに活動する人々はワットソンのこのスポーツ下着を愛用します。着心地はよく　しかもアイロンをかけなくてもよい。

▽▽新着御案内△△

●胃腸病治療劑百錠入二弗三十仙 整腸消化劑ビオフェルミン百錠入八五仙 タカジャスターゼ五十錠入八十五仙 ●新威胃藥 ムルチン三十錠入一弗五十仙 ベンザ二十五錠入一弗二十五仙 ダン二十錠入八十五仙 痰咳藥 龍角散 ひろ 改源 風邪引熱サマシ 烏犀角散 ●十二指腸藥 アンキロ丸 回虫 ギョウ虫藥 アスキス ヒメンエン ●胎毒下し 毒掃丸 ベルツ丸 フルチ錠 ●小供相知百日咳藥 サカタのタサ專門家小供胎毒下し ●化粧品 ヘチマコロン 明色アストリンゼン クラブ水白粉 金鶴香水 クリーム白精 黑龍 加美之素 ミクロゲン 本椿香油 眉のコリには サロンパス

和洋雜貨食料品 レコード 日本雜誌直輸入

直輸入卸小賣 みかど商會
MIKADO ENTERPRISES LTD.
263 East Hastings St, Vancouver 4, B.C.

日系人の各種宴會

△従前以上のサービスを以て日系カナダ人の各種パーテーに應じます。何卒御ひいき下さい。座席は二百五十人。（以前のチャイナ・ガーデン）

△晝間はシューマイおよびハッコウがあります。新經營主の下に値段も大勉强で日系人を歡迎いたします

中華料理 雲華樓（オン ワー ロー）
WON WAH LOW,
126 Elizabeth St., Toronto.
PHONE EM. 4-4676

美味しくてお德用な ヤマサ醬油を御愛用下さい

味の素大中小輸入 直輸入卸商
日本食料品一切
瀬戸物人形漆物
マギイル貿易商會

特約エビス米 加州産ブルワーズ） 百斤 五十斤入
雜本國松

YAMASA SHOYU
ONCE SOLD
ALWAYS SERVED
Magill Export Import Ltd.
2909 Grandview Hwy.
Vancouver 12, B.C.
Phone HEmlock 4-2448

種物いろいろ

△白菜＝チーフと結球 △大根＝練馬 宮重 時無し △ゴボウ △サヤエンドウ △カブラ △シャクシナ △カラシナ △ナスビ △キウリ △青ネギ等（メール・オーダにも應じます。）

トロント市チエスナッツ街八五
イーオン・トレーディング
YEE ON TRADING CO. — Phone EM. 4-3972
85 Chestnut Street, Toronto, Ont.

N.Y.K. LINE
PASSENGERS AND FREIGHT

日本郵船 氷川丸御案内

御乗船と同時に日本語にて事足り、御年寄にても少しも氣苦勞なく、訓練された船員の親切なるサービスにて愉しく航海ができる氷川丸の御利用を御勸め致します。

晩市出港	横濱入港
三月十二日	四月二日
五月二十九日	六月十四日

運賃 キャビン（八〇名）四百廿五弗以上
三等エー（六九名）三百弗
三等ビー（一二九名）二百八十弗

尚詳細は切符取扱所或は上記に御照會下さい。

Representative N.Y.K.
914 Second Avenue,
Seattle 4, Wash., U.S.A.
B.W. Greer & Son Ltd., Agent
601 Bank of Nova Scotia Bldg.,
Vancouver 2, B.C.

K. IWATA TRAVEL SERVICE
Authorized Agent for N. Y. K. Line, American President Lines
Authorized Agent For All Airlines

呼寄人の切符取扱

日本からカナダに渡航する人々に各會社の切符の取次と、到着の際の御世話一切を致します。左記最寄りの案内所に御申込み下さい。

●航空運賃月賦拂の方法もあります。

公認 岩田旅行案内社
岩田欽一
166 East Hastings St., Vancouver, B.C.
Phone MArine 4067

公認 岩田旅行案内社支店
龜岡德衛
113 McCaul St., Toronto.
Phone EM. 8-9834

美貌の檻（三）

大林清

夏目には初耳だつたが、そうした種類のことに關する女の権威は信用しない譯にいかなかつた。惡いことに、工務主任の人格には、それを事實と肯定させるものがあるのだ。

「人身攻撃はやめたまえ」

一應舎監の威厳で封じようとすると、

「人身攻撃じやありません仕事につながつています」

じゆん子たちはたじろがずに反ばくした。

この工場へ來てから六年になる田邊春枝は、去年あたりから見廻りという役付に昇進していた。つまり女工の監視役である。男好きのする顔立をしているのと生來男の機嫌をとるのがうまいのとで、工務主任をはじめ上役に受けがよく、それをかさにきて威張つているのは、舎監に就職して半年そこそこの夏目にもわかつていた。

「しかし、理由は何にしても、リンチに訴えて復しうするのはいかんじやないか勞務上のことで不服があるのだつたら、組合で問題にすべきだろう」

「組合で取りあげたつて會社ににぎりつぶされるにきまつています。會社の手先きみたいな見廻りなんて役付はやめて欲しいんです。見廻りは組合員[illegible]せに勞働強化の手傳いをしています」

じゆん子の口にする「ご理」は筋が通つていた。

夏目は女寄（女子寄宿舎）舎監になると間もなく、いずれはこの種のことで、互理じゆん子と對じすることがあるだろうと感じていた

じゆん子は工場の女工四百人中、たつた三人しかない高等學校出身者の一人だつた。しかも、他の者が農村出なのに、彼女だけは松本から來ていた。單に學歴があるだけでなく、紡績女工としては破格に知性が高く、聰明である上に美しかつた。一体何のために女工の募集に應じて來たのか、誰もが不思議に思つていた

夏目はいつの間にか、じゆん子が何かの目的をもつて工場へはいり込んでいるのだと信じるようになつたそれでなければ、勞働條件の悪い紡績女工で、じゆん子のような女が滿足しているのは説明がつかなかつた

村役場めいた事務室の壁で、その時、柱時計が十一時半を打つた。

「よし、わかつた。明日のことにしよう。今夜はおそいから引き取りたまえ。それから、この問題が解決するまで、二度とさつきのような事件をおこさないことを約束してくれ」

「同じ事件は起きないでしようけど、ほかのことはお約束出來ません」

「ほかのこととは？」

じゆん子はからかうように首をひねつただけだつた

「ともかく引き取つてもおう」

夏目は椅子を立ちあがつた。

結局一言も發しなかつた木村と齋田が先に廊下へ出て、じゆん子がそれにつづいたが、何と思つたか、じゆん子だけ途中でふりむいて、夏目の近づくのを待つた。

「舎監さん、いいこと教わてあげましょうか」

「何だ」

注がれるとまぶしくなるような美しい眼だつたが、それが却て夏目に反ばつを感じさせ、わざとこう然とにらみかえした。

「田邊さん嫉妬してるのよ」

じゆん子は口早やに云うなり身をひるがえして廊下へ出て行つた。

入佛慶讃法要 並に 大演藝會

△場所　レスブリッジ佛教會。市内北一三街一三〇三

△期日　四月五日午後七時半。先亡者追悼法要、來賓催説教。四月六日二時半。稚兒行列、同午后一時半慶讃法要、おとき饗應、午後六時より祝賀大演藝會

右の通り行いますので遠近各地者々様の御參加をお願い申上ます。

レスブリッジ佛教會主催

人事消息

■結婚

▲トロントの宮崎信夫人三男ローイ三郎氏と同市の市居徳松氏夫妻長女ミッチー光子嬢は田中ビンダ氏夫妻の世話で二月八日ト市佛教會で辻開教使司式結婚後西湖茶樓で披露した。

▲ステプストンの庭月野吉氏夫妻息博氏と同町の倉本京子さんは高崎幸男氏夫妻の世話で一月十八日結婚式をあげ、晩市華僑樓で披露した。

■出生

▲ケローナの池阪登氏夫人信子さん（舊姓白井）は二月十九日ケローナ市立病院で男子を出産、啓二と命名した。

■死亡

▲レスブリッジ在住の田島彦一氏（七七）は三月四日同市々立病院で死去、六日通夜、七日午後二時半より佛教會で河村開教使により葬儀を執行した。

▲モ市の河合猪三郎氏夫人八重（五六）さんは胃癌のため永らく入院中のところ三月五日死去、七日合同教會で今井、奧爾牧師司式にて告別式執行、同八日午前十時半ボニエー葬儀社で葬儀を營み、マウント・ローヤル墓地に埋葬した。

▲ハミルトンの關根ナカ夫人（八三）は三月九日午後老衰のため死去、葬儀は十二日（水）午後八時ダウドウオーレス・ブラウン葬儀社（メーンとベイ街通りで執行）トロントで火葬の上晩市にある良人の墓地に合葬する筈。關根夫人は一八八八年十三歳のとき渡加して在加七十年という最長記録をもつた人であつた。

ワシントン花見旅行團

本クラブは第三回ワシントン花見旅行團を次の通り組織いたします。

△時日＝四月四日午前十一時出發。七日午前九時歸着。

△旅費＝汽車、ホテル、ワシントン到着朝のバス（ホワイト・ハウス見物及び市内觀光バス代を含む）約四十二弗。

△締切＝席座申込みは三月廿二日午后五時。

△申込所＝大陸時報社　電話イーエム六一一八八八

主催　如月クラブ
責任者　岩崎與利喜

旅行保險代理

△今回旅行及荷物の保險會社の代理となり旅行する人の爲の御便宜を計ることになりました。是非御用命下さい。

△旅行は五千弗以上、荷物は五百弗以上の保險をつけることが出來ます。

●旅行の場合は――諸切符出國諸手續、ホテル及觀光バスの豫約、旅行小切手、旅行及荷物の保險等一切一つ所で用意出來る當社に御用命下さい。最も有効に旅行の出來るよう御便宜を計ります。

龜岡德衞
岩田旅行案內支社
113 McCaul St., Toronto, Ont.
Phone EMpire 8-9934

辯護士 エフ・エー・ブルーイン

一切の法律事務について御相談に應じます。

トロント市ベイ街三七二
イーエム三＝四三九一

日系人の顧客へ！

ますます日系人の顧客が増加いたしますことは感謝のほかありません。今後ともサービスと正直をモットーとして皆様の御利益のために努力申し上げます。絶對安心できるリアールエステート組合員のケン・ワイルズ商會代理人を何卒御利用下さい。

日系主任　柳澤元仁

AGENT FOR KEN WILES LIMITED REALTORS,
M. YANAGISAWA,
Phone Office WA. 1-1191 — Res. LE. 4-1427 or CR. 8-1683

辯護士 ノータリ パブリック

倉田ルーシン

トロント市西リツチモンド街六二（テンプル・ビル）内部屋五〇二
電話イーエム六一〇九五九
自宅アール・オー七
三四二七

辯護士 鬼塚敏三

事務所　トロント市ヤング街三二九番ルーム四〇三
電話イーエム三一五〇〇二
自宅　オーエクス一三三八八

△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

辯護士 大家一夫

ト市カレツジ街二
ルーム一〇三エー
電話ダブリユ・エー一一五
六〇五
自宅オーエクス八二二八〇

日系人歡迎

おいしい支那料理をもつて結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。

晩市　竹林園
BAMBOO TERRACE
155 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 1935

新世界旅館

特に日系人の御便宜を計りますから何卒御投宿下さい
（クインとチョーチ街角）

NEW WORLD HOTEL,
147-A Church St., Toronto
Phone EM. 4-2934

CROWN LIFE INSURANCE CO.

Head Office Toronto
Insure Today
For Sure Tomorrow

明るい家庭に保險あり
一家の幸福を永續する爲に
貯金をしながら保險付く
クラウン生命保險を
御選び下さい

本社トロント市
晩市支社西ペンダー街九〇〇
矢田源一郎
電話パシフィック七三四一（PA. 7341）
自宅エルヂン二五二八（EL. 2528）
井上ローイ自宅デクスター三〇三二ー

W. K. GARDENS

127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
TEL. PA. 6642 — 0455

CATERING to
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms

皆様おなじみの
中華料理店

豪華な設備と一流のサーヴイスは常に皆様の御好評を頂いております。

●結婚祝宴その他パーティ等の御用命を御待ち致しています

ダブリユ・ケー・ガーデンス（華僑樓）
電話パシフイク六六四二

NEW WORLD HOTEL

Prop. Y. Fujiwara 396 Powell St.,
Phone PA. 0964 Vancouver, B.C.

御來晩の際は――
モダンで、清潔な
ニュー・ウオルド・ホテル

藤原良之
晩市パウエル街三九六
電話ピーエー〇九六四

パーテーにはぜひ

内部のきれいな當酒家へ

◇結婚祝宴に、家族パーテーに。席席二百四十
◇白人以下のパーテーには特別室が設けています
◇持運び注文は十二時から午前三時まで
永らく重慶樓で顔馴染みのトム・チョウが日系人顧客にサービスいたします。

（ゴールデン・ドラゴン）
金龍酒家

トロント市西ダンダス街一三一エー
電話　イーエム　八一二四七五

GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131A Dundas St. West, Toronto.
PHONE EM. 8-2475 & UN. 1-0320

「ジャップ」使わず

モ市英字紙が市協に約束與う

【モントリオール發】記事の見出しに「ジャップ」の文字をよく使つていたモントリオール・デイリー・スター紙から、ちかごろめつきり同紙上に「ジャップ」の見出しがなくなつてきたことを當地の日系讀者は氣付いている。そうなつた陰には默々として努力した秘められた奉仕の人があることが判明した。その人はクベック市協會長の田中治太郎氏である。スター紙がむやみに「ジャップ」を使用するので一日系婦人が同紙に抗議書を送つたし、市協側も同じ抗議を行つて出方を靜觀してきた。その後、田中氏が幾度も同紙主筆ビー・シー・ファガソン氏に面會を求めたが、多忙で會えなかつたが田中會長の來訪が度重なるのに動かされ、遂に會見となつて、この文字についての日系人側の見解を傳えて善處方を要求した結果、主筆は非常に日系人に同情し好意的態度を示し、編集上の略字以外にジャップを使用しない旨を約束するにいたつたものである。

如月クラブで華府花見旅行

如月クラブでは例年通り、今春もワシントン花見旅行[illegible]員募集中である。出發は四月四日、七日に歸着となつているが團費は一切ふくめて四十二弗。申込所は大陸時報社。

菊について相談

ト市日系ガーデン・クラブでは來る十五日(土)午後七時半より壽會社交室で肴苗注文その他肴栽培に關する春の準備につき相談を行うので會員、同好者の出席を希望。

慶讃法要と敬老會

カムループス佛敎會が四月に擧行

【カムループス發】當地佛敎會では十周年慶讃法要と入佛式を來る四月四日擧行することになつた。なお餘興のプログラムも目下作製中である。四月五日(土)午後から佛敎會主催で敬老會を行う。演藝部長の澤田競治氏が餘興の責にあたり演藝部員總出で目下猛稽古中という。婦人會では若林夫人が當り、最近再渡加した磯部夫人が少女劇や手踊りを敎えており、大いに期待されている。

レ市佛敎會で法要と演藝會

【レスブリッジ發】當地佛敎會では來る四月五日(土)午後七時半より先亡者追悼法要、來賓說敎を行い、六日(日)正午半より稚見行列同日午後一時半より慶讃法[illegible]祝賀演藝會を催す。

日語校の親睦會

トロント日本語學校では三月十六日(日)午後一時から[illegible]ホールに於て維持會主催の下に親睦茶話會を催すが遠藤領事夫妻も出席してお話をすることになつて居り一般の參加が希望されている。

「戰場にかける橋」

雪州が好演技示す映画封切

△アカデミー賞候補に擧げられている「戰場にかける橋」(ブリッジ・オン・ザ・リバー・カイ)は明木曜よりトロント市內カールトン・オデオン劇場で封切られるこの映畫には早川雪州が齋藤大佐に扮し、英米合作の傑作映畫で返り咲き、彼の好演技はベスト男優助演者として受賞するかも知れないといわれているもの。

△雪州はセイロンにおけるロケーションで「齋藤大佐は日本軍將校の名譽を重んじ、最後まで自分の任務を果すという役割を、自分は深い信念と了解の下に演出したつもりである。自分は武士の子孫であるから齋藤大佐の氣持ちは十分にわかつているつもりだ」と語つている。

△「戰場にかける橋」は實話に基づいた小說から潤色されたもので、映畫の迫力と感動はリーン監督の演出によつて高められ、見る者をぐつと最後まで引つばつていく見逃しては惜しい映畫である。

町らしくなる ニューデンバー

【ニューデンバー發】日系集團地の當オーチャードも町內に合併されてから住家移動も完了、修繕や增築も出來上り、これからは電氣や煙突の改善を行う。大きい道路も四通し、兩側に家並がつづいて店など町らしい風情をつくつている。なお湖畔には廣大なパークが改造されて、ここで百年祭行事が催される。なお三月二日佛敎會主催の信徒親睦茶話會は田中主任司式で盛大に擧行された。餘興として日本踊の「櫻」(天野、松下森各孃)に「靜」と「奴」は高原師匠が出て久しぶりに一同は日本情緒を味い、百藝續出ののち十時散會した。主催側では婦人會諸姉の協力に感謝している。

(當地協和會の婦人部長は北村政枝氏で組長とあつたのは誤り)

ト市庭園業者が家族親睦會

ト市日系庭園業組合では來る二十三日(日)午後三時より元松尾スタジオで組合員家族親睦會を催す。會員は組合員が二弗、ミセスは無料であるが、十六日までに春原幹事(エル・イー五一五〇一〇)又は各役員まで參加申込れたいと。

電話呼出し變更

來る十六日(日)からト市內の電話呼出しは次の通り變更される。

▲エム・オー(モハーク)はエッチ・ユー三に
▲エム・ユー(メイフエア)はエッチ・ユー五に
▲オー・アール(オチャード)はアール・ユー二に
▲アール・イー(レッドファン)はアール・ユー三に

カナダ軍が優勝 ホッキー選手權

【オスロー發】各國代表ホッケー・チームを總なめにして全勝街道を進んでいたカナダ代表ホッキー・チームのフイッピー・ダンロップ軍は去る日曜夜、當地で觀衆一万人の注視の下に最强敵ソ連軍と世界選手權を爭つたが、遂に四對二で凱歌をあげ、選手權をカナダにとり戾した。このゲームでソ連軍は最後の一分間まで攻擊をゆるめず、まさに手に汗をにぎる熱戰を展開したが、カナダ軍のねばり强いプレーの前に屈した。カナダ軍はスイスで親善試合してのち歸國する。

いい空の旅

信岡氏から來信

このほどシービーエー機で訪日したト市の信岡良太郎氏からの來信中に次のように書いている

生れて始めての飛行旅行だが、なんと氣持ちの良いこと。幸い天候に惠まれてとび續けています。あと七時間で羽田着の豫定。晩市は春の景色、櫻見物は日本につくまでに濟ませたというところです。晩市空港は日系人でごつた返しだつたが、一同元氣です。

求 グロサリー店員として婦人一名。經驗あれば尚よし。本社營業部へ

求 スポッター一名見習入用。ト市內西ブロワ街二三一八、電話アール・オ六一一〇〇七

クリナー店及び建物賣り
店の上にアパートメントあり、ト市內西北地區。一切のクリーニング設備がある。價格二万四千九百弗。但しオフアを吟味する。電話アール・イー〇九七七、六時まで。

●新着品●

△日本野菜種
宮重 練馬 時ナシ大根
結球白菜 ゴボウ 日本ネギ さや豌豆
△サンマ・トメト煮 一罐 三五仙
△フキ水煮 同 四五仙
△黑豆甘煮 同 三五仙
△日本モチ米 三斤 一、〇〇仙
△小豆 一斤 三五仙

—送金は古屋から—

古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Phone WA. 3-5356 — WA. 3-8398

好評のさくら白米

◎サクラ白米 百斤

米は日本人の主要食です、特に日本人の口に合うサクラ白米を是非御注文下さい。

—△スペッシアル△—
○小貝味付 小 二十五仙
○ミリン漬 小 三十仙
○日本酢 一本 四十七仙

ダンダス・ユニオン店
電話 イーエム四—七六九二 イーエム六—三六六三
DUNDAS-UNION STORE, (EM. 4-7692)
173 Dundas Street West, Toronto.

Y. UCHIDA & CO.
615 West Pender St.,
VANCOUVER 2, B.C.

切符販賣代理店
▲日本郵船會社
▲アメリカン・プレジデント・ライン

□氷川丸

晚市出帆	横濱出帆
(ホノルル經由)	二月十七日
三月十二日(同)	五月二日(ホノルル經由)
五月二十九日	七月三日(同)

●お急ぎの方は當地發の旅客機で
●保險(火災、自動車、海上、傷病)

內田商會
內田願三郎
晚市西ペンダー街六一五
電話 タトロー二七四七

信用組合の實際（下）

借金の返済

借金は月極めや返済することになっている。返済額と期間についての規定はないが、返済額は借用者の收入に應じ、當人の生活に支障のない範圍の取りきめが理想とされ、期間は三ヵ年以内が常識となっている。（病氣、事故等のため一時返済延期を要する場合には理事會に申込むこと）

●保険――貸付金には保険をつけ、掛金は組合會計から支出するので借用者の直接負擔とならない。保險（ローン・プロテクション・インシュランス）は借用者が六十歳未滿で、事故その他の不幸から「不能力者」となって收入の途を失った場合と、七十歳未滿で死亡した場合の未拂殘額を保險協會が支拂ってくれる。

如月信用組合は昨年七月からこれに加入したので、その後に於て一人の借用者の死に遭遇したが、未拂額千二百餘弗を全國信用組合法で保險協會から支拂って貰った。

●利息拂戻し――年末決算期に當って利益金と比例して借用者に對して利息拂い戻しをするのが信用組合の常識となっている。で、實際的には月一分という利率はこれ以下ということになる。

△貯蓄生命保險――組合の全貯蓄金に保險を付けるものである。如月信用組合では來る定期總會で協議決定する筈。

利益配當

組合員に對する利益配當のことは、年一回の定期總會で決定されることになっている。（如月信用組合では昨年三分の配當をした）。信用組合は營利事業ではないから「配當は銀行よりもよいから加入しなさい」と言うのも、それを期待して參加するのも間違いである。併し昨年度は州連盟その他の信用組合が四分の配當をしたことが報告されている。組合員の協力、大方役員の

信用組合の役員

役員は理事、貸付、監査の三部門に分れ、各自獨立的な任務を果すようになっている。

（役員は貸付に際して保証人となることが出來ない。借金する際に各自の貯蓄額を越える場合、全役員の承認を得なければならない。毎月の貯金を欠かすようなことがあってはならない。）

●理事會の任務――その主なものは入會・退會者の承認、金を取扱う役員に對するボンドの決定・利率及び貯蓄（株の最高額）の決定、投資と見なされる貸付の處理、會則修正又は補足、役員の補充等の取りきめなどで、問題がない場合でも定期に會合して組合全般に就て協議することが好ましいとされている。

●貸付委員――貸付けに對して全責任を持ち、貸付けは三名の委員の合議一致の上でなければ貸行出來ない。貸付委員の裁斷に不服ある場合は、理事會に再審議を求めることが出來るが大方は貸付委員の決定が最後的とされている。

●監査役――これは吾々うな役目でなく、監査というより、より多く監督を任務とする。會計簿の監査は勿論のこと、幹事の記録等組合全般の運營を監督する理事會、貸付委員の決定裁斷の合法性に注意し、理事會が規約を無視した決定をしたり、組合の財產その他所有物件の評價が不當なものと認められる――組合運營が正當になされていない場合には、文書を以て當局に通告する責任があり、必要に應じては臨時總會を開催して問題が處理されるまで、不都合と見なされる理せる權能が與えられている。

◇

信用組合の仕事というものは「組合員同志が貯蓄し合って集った金を、必要な仲間に安い利息で貸す」――という簡單な仕事であるが組合が取扱うものは凡て金錢でしかないので、組合運營の任に當る役員の選擧に際して、彼の社會的地位とか知識才能經驗などは第二義的なもので、先ず何よりも彼に正直親切、公正無私な性格の所有者であり、任務遂行に當って、必要な凡てを學びとろうとする行動しいとされ、大會社の信用組合に對する助言として、貸付委員には、高い地位にあるものを選ぶべきでないと言っている。

これらの注意助言は言うまでもなく信用組合が營利事業でなく、また單なる貯蓄金融機關でない、相互扶助の精神を根幹としている協同体だからであって、政府の信用組合法も、組合規約も、その精神を守り、實行できる方法として作られているものなので、例えば臨時以外に役員の兼任を許さない――とされていることの（ワンマン的）人間の手に握られることを避けるためのもので、吾々が組合精神を理解し、規定された線に沿って行けば大きな間違いなどすることなく、所謂素人たちの集りでもやって行けるように出來ている。例らないことは政府も、州連盟、地方支部からもヘルプしてくれることになっている。

（完）

●佛婦頼母子講　トロント佛教婦人會三月の頼母子講は十六日（日）午後二時から催される

●オ州エルムウッド在住の吉岡久夫人の郵函は四二四に變更した。

言語とあなたの將來

新來者……

あなたの住んでいる社會で英語又は佛語に十分の知識を持つていることは非常に重要であります。それを話し得るということは幾多の面であなたをヘルプすることになります。例えば

就職に際し……

たやすく仕事を手に入れることが出來るし いいつけられた仕事を行い 同僚とも交ることが出來るのです。更に昇進は早く 野望さえあれば 自分の技術の向上を計るためのコースをとることも容易なことなのであります。

社會的受入れ……

もし英語が話せればたやすくビジネスをやり店を持つことも出來ます。そしてあなたが必要とするサービスを政府公吏 ドクター 家主 地主 修繕屋などからこれまた容易に受けることが出來ます。それ以上に あなたはカナダ住民と友達になりその社會の一員となることがそれだけ早くなることです。

娯樂について……

もし英字又は佛語の新聞を讀むことが出來て ラジオを聞き テレビジョンを見てわかるようになれば どれだけあなたの生活に樂しみが加わることでしよう。

市民權……

英語又は佛語を十分了解しようと努力することは 完全市民權を獲得する上に最も重要なことであります。市民權法によると 英語又は佛語の知識が市民權をとる一つの必要條件となつております。

ですから今すぐ英語又は佛語を習いなさい

新來者のための語學クラスはカナダ國内のあらゆる市や町にあります。もしあなたがもつとこのことについて知りたい場合 或は自習書で勉强したいという希望でしたら 地方學校の校長か最寄りの移民官又は市民省連絡官に問合せばよく カナダ市民部 市民並移民省（オタワ）に手紙で照會してもよい。

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP & IMMIGRATION

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B, Ont.
Phone EM. 6-5005

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年三弗五十仙 一年六弗(前拂)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン社

インドネシア政府軍スマトラに上陸
反亂軍は後退してゲリラ戰を開始と傳う

【シンガポール發】インドネシア中央政府軍は十日反亂軍が支配しているスマトラ島中央ペンカリスに上陸、反亂軍を奥地に追い込んでいると反亂軍筋より發表されたが、反亂軍はジャングル地帶に後退、ゲリラ作戰を開始した。別なる情報によると約四千の中央軍は軍用船にスシ詰めになつて、ヅマイ上陸を待機中であると共に、付近の米經營の石油會社従業の英、米、濠洲人は中央軍の來襲を前に目下立退き中である。一方、中央政府空軍機は地上軍の上陸に先立ち、盛んに上陸地點に攻撃を加えつつあると發表したが、同時に反亂軍が東アジア國から軍用機を手に入れようと努力していることに氣を配つている

中央政府空軍パイロットはソ連人により訓練され、ソ連製メッグ戰鬪機を更にソ連から入手すると共に爆撃機もエジプトを通じて受入れるはずである。

モ市貿易博に日本側も出展

【モントリオール發】來年英女王とエジンバラ殿下が開通式にのぞまれるセント・ローレンス運河完成を記念してモントリオールでは文字通り、大々的に國際貿易博覧會を開催する計畫で、すでに世界三十二ヵ國に参加招待状を出しているが、歐洲の二ヵ國は客船を運河に浮べて、見本市を船内で行うもようである。日本がこれに参加するかは未定だが今年五月三十日から六月八日までのモ市貿易博には昨年同様の規模で参加する豫定。

日本選手三等に

先週末レベルストックで行われた國際スキー・ジャンプ大會で日本選手酒井清高氏が三等に入選した。吉澤選手は第一回のジャンプで二百七十三呎もとんだが、次回ジャンプで倒れたので減點された。スキー・ジャンプ大會ではフインランドが一位、ノルウエーが二位となつたとのことである。

近親者の呼寄せ
カナダは大いに奨勵と移民相

【オタワ發】カナダ國内七十五外國語新聞が一團となつて「カナディアン・エスニック・プレス・フエデレーション」を先週末オタワで結成した(ニュー・カナデアンも連盟に参加している)連盟の外國新聞讀者は三十万と推定されているが、連盟結成大會にはウイニペグ・エスニック・プレス・クラブはじめトロントおよびモントリオールからの外國新聞代表が二日間にわたつてオタワに参集、満場一致で結成を可決した。この會議席上フルトン代理移民省が挨拶し、現在の失業者事態のために無統制な移民は避けねばならないが、その代りカナダ居住人の近親者の呼寄せには大きく門戸を開くことが人道的立場からみても賢明なやり方であると語つた。なおフルトン移民相は連盟の名譽會長に推されて受諾した。

カナダと日本 航路の増大へ
來年中に十二航海を計画

△(既報)世界最大船主の一つ、ピー・オーとオリエンタル・ライン はカナダと日本を結ぶ定期航路をいよいよ今月より開始、來年から本格的に乗り出すことになつていると先週末トロントで關係者が發表した。

△それによるとこの二大船主が合同して「オリエンタル・アンド・パシフイック・ライン」と稱し、晩市より來年中に十二航海、一九六一年までにはこれを倍化して、二十四航海にする計畫である。

△なお新造船二隻もこのラインに加え、ツーリスト船室千五百ないし千六百をつくり、船便による東洋向け觀光客を大いに吸收しようと意氣込んでいる。關係者の語るところによると「大西洋は空と海による乗客交通はほとんど半數づつであるが、太平洋上では、空の旅客者が七十パーセントを占める」とのことである。

済生會の趣旨に賛同
セントカサリン全日系が新會員に

▲法人團体「済生會」では十日夜壽會ホールで理事會開催、花月榮吉會長司會し木下善一氏の議事録報告を承認、計十五名の地方新會員の入會を歡迎、岩下今朝弘氏の會務報告を承認後、通信朗讀を行つて種々協議し、済生會總會は來る三月二十八日夜八時より同ホールで開催と決定を行い、十時半散會した。

▲新入會者としてはセントキャサリンの佐野又三郎氏取扱いの下に、同地方の全日系一世十三名が入會を受諾したが、氏名次の通り

佐野又三郎、松下一郎 足立勝榮 上出邦藏 西村喜平次 日夏庄太郎 井上重雄 鎌田富藏 村田嘉三 永見金作 森下誠一郎 梶浦万龜治

なおスローガンでは木下善智氏が山本武志氏と共に入會し、ト市の田中きすえ夫人も新會員となつて同夜出席した。

▲通信報告により、各日系大學生クラブに對し贈つた奨學金にそれぞれ會長宛禮狀が送られてきたが、ト大學二世學生クラブ(百二十五弗)、モントリオル日系大學生クラブ(百弗)およびビーシー大學日系學生クラブ(百弗)となつており、平原州の日系大學生クラブが組織されておれば、奨學金を考慮することになつている

▲會計報告によると一九五七年度中の總收入は一七五八弗七九仙で總支出は五六〇弗六四仙、差引き剰餘金一一九八弗一五仙となつており、現有資産は公債、銀行預金および手持ち現金合せて一三、八六四弗一四仙と報告されて川崎、森雨氏が監査した。

ソ連行きに就て婦人達がハダカ

【クレストヴァ發】カナダには、もはや自由はないというので、ツガボー過激派(約一千名)代表がソ連に樂天地を求めて、このほど歸國したが、その野外報告大會が去る日曜當地で行われた際「今からすぐソ連に行こう」と叫ぶ者の聲に應じて十五名の婦人がまるハダカとなつて賛成を唱れたが、ある者はカーをソ連に持つていけないし、こんな樂なくらしは出來ないと反對する者も出ている。

五年の服役 齊藤トーマス

既報の通り、泥棒嫌疑でつかまつたト市の二世、トーマス齋藤(二六)は十日ヨーク・タウンシップ裁判所でさばかれて罪狀を認め、五カ年服役の判決をうけた。齋藤は三月五日にノース・ヨークのザービス・ステーションで警官に逮捕されて連行される途中、逃亡してシセル街の白人ベースメントにのがれたが、一時間後再びつかまつたもの。齋藤が住むショウ街のグラージには盗んだ品物が時價四千五百弗ほどあり、一九五六年十二月に盗んだカーも入つていたという。

ソ連が警告
東洋國に對し

【モスクワ發】ソ連政府は先週末、東洋および極東に「原水爆フリー地帶」の設立を提唱した。ソ連は今週よりマニラで開始された東南アジア條約機構會議を否定、アジアおよび極東諸國に對し、それぞれの領土内に原水爆又はロケット基地を許すことになれば原水爆攻撃をうけることを覺悟しなければならないと警告を發した。とくに米國に對しては米國はアジア諸國を援助するということを口實に軍事基地をつくろうとしていると非難した。

毎日死者廿一人
『神風タクシー』の追放へ

【東京時事通信】ジグザグ・コースをとり車と車の間をすつとばす「神風タクシー」追放の聲が各方面で起り、その對策が眞剣に講ぜられている。警視廳は先週、五七年中に發生した全國交通事故白書を發表したが、これによると事故發生件數は十四萬六千八百三十二件、死者七千五百七十五人、負傷者十二萬四千五百三十八人と前年にくらべ二萬四千件も増わ、戰前戰後を通じて最高の記録である。

△これを一日平均になおすと事故の發生は四百三件、死んでゆくもの二十一人、かたわになつて病院にかつぎこまれるもの三百四十二人と毎日痛ましい犠牲者を出している。しかもこの事故の大半は自動車によるもので、そのうち半分以上は悪名高い「神風タクシー」かトラックによるものである

△このため國會でも「神風タクシー」を眞先きにとりあげ、各常任委員會の間に「神風タクシー追放小委員會」が相次いで生れ、本月中旬からそれぞれスタートするが、タクシーの運轉手の言い分は、悪名高い「神風」も、しよせんは戰後增えた車ラッシュのなせるわざ「神風」追放にはなお相當の時間がかかりそうだ。

はなし

△晩市駐任のドイツ領事が、カナダのテレビ・プログラム中にドイツ人の非暴行爲を誇張した映畫が上映されることに強く抗議したことについて、トロントのユダヤ學者エブラハム・フイエンバーク氏は「ドイツの人種偏見の記憶はいまなお世界中に殘つている。映畫によつてそれがよみ返えらされることは奨勵すべきことで抑制すべきでない」と主張している△去る日曜夜、数會のダンスから十六と十五になる娘二人が歸宅の途中カーに乗つた四人の不良青年が車内に引きいれようとして、十五歳の娘はやつと逃げ、十六歳の娘は市内イースト・エンドに連れられて暴行された

SPORTS

Double S Loses First Game

The Double S Nisei Flyers flubbed their first try in the East Toronto Hockey League best-in-three semifinals series at East York Arena last Sunday by going under 5-4 to Lyndhurst Ramblers.

If the Nisei team doesn't even up the count at this Sunday's battle with the Ramblers, it will be the end of the season for them. Game time is 1 p.m. at East York Arena, followed by the Crosstown-Aireon game when the Buickmen try for a repeat of their 5-2 upset over the league-leaders.

Pete Yawney scored the first of four goals for Double S assisted by Johnny Banks, while Ken Edamura and Roy Tanaka helped Sho Mori to the second counter. Pete marked up another from Jim Molnar and Johnny Banks, and George Anzai shot in the last goal unassisted.

Don Curtis' goal at 3:30 of overtime gave Lyndhurst Ramblers their 5-4 victory.

Double S lost the services of league-leading scorer Jimmy Molnar in the second period when he was cut inside the mouth by a flying puck.

• • •

DONATIONS are still being accepted for the Satch Fujimoto Injury Fund. The count is still ten dollars for the Nisei Flyer who broke his wrist during an ETHL game on Feb. 9.

A REMINDER that Saturday, March 15 is the date for the Nisei Flyers Injury Benefit Dance at the Buddhist Hall.

Coaches Nelson Cagers On to UBC Tourney

NELSON, B.C.—Tom Naka, an outstanding Nisei athlete, coached the Nelson L. V. Rogers Senior High School Bombers basketball team to a victory over the Trail High Hawks 33-28 on Feb. 28. The win gives the Nelson team the right to represent the Kootenays in the provincial playdowns in the High School basketball tournament to be held at UBC gym March 12-15, it was reported by Rev. K. Imayoshi of Nelson.

Mr. Naka, born and raised near Kelowna, is now a well-liked teacher in mathematics and physics at L. V. Rogers High School.

CHANGE OF ADDRESS

Mr. and Mrs. SADAO NIKAIDO have moved to 3369A Yonge Street, Toronto. New phone number is HU. 1-7355.

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Suite 502, Temple Building
62 RICHMOND ST. WEST
TORONTO
EM. 6-0959 — Res.: RO. 7-3427

OFFICE EM. 4-1394 EM. 4-1395
RESIDENCE 2 Vesta Drive MAyfair 1365
Andrew E. McKague,
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
201 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

EMpire 6-2411
Yamada PHOTOGRAPHY
284-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

FOR SALE
Dry Cleaning Store and Building
Apartments above store; all finishing equipment; north-west section of Toronto. Full price, $24,900, open for offers. Phone RE. 0977 before 6 p.m. (Toronto)

HAYASHI studio... CAMERAS-PHOTO SUPPLIES
1384½ Queen W.
Toronto — LE. 2-6378

"Dollars and Sense"
One of the best ways to encourage good sound sleep
is to have a good sound bank balance. Regular savings can make life a lot pleasanter in a hundred and one other ways. You may want the down payment on a home of your own, a TV set or a car... perhaps the children's education is on your mind or a leisurely retirement someday. Whatever it is that you want or need, you have to learn the secret of putting something by *regularly*. Pay by pay you store away the money except in emergencies till you reach your savings goal—then you start saving for the next one. Why not open a Savings Account with us *today?*
THE CANADIAN BANK OF COMMERCE
NW-226

KEG NEWS

LETHBRIDGE (Feb. 13): Amy Tomita 675 (255, 222), Mike Tobo 606 (290), Tomi Kamitomo 669 (233, 248), Helen Ikebuchi 649 (204, 233, 213), Joan Adachi 621 (261), Mits Terakita 618 (236, 205), Muney Sameshima 653 (212, 207, 234), Sumi Medoruma 686 (238, 259), Yosh Chaki 675 (238, 202), Kyoto Shigehiro 706 (274, 221, 211), Sadie Nishikawa 642 (236, 218), Roy Senda 250, Norman Ikebuchi 252, Masa Goshiman 231, Shig Sakamoto 231, John Kaneshiro 247.

(Feb. 20): Jim Kanashiro 719 (287, 262), Jack Ohno 600 (255), Shig Takeyasu 632 (282), Kaz Terahita (244, 226), Tad Kawasahi 675 (225, 212, 238), Jim Nakagawa 666 (244, 217), Ryo Nagata 616 (208, 276), Tom Medoruma 644 (200, 262), Ted Ohno 675 (220, 275), Yosh Chaki 654 (204, 295), Kyoto Shigehiro 678 (224, 225), Shig Sakamoto 234, Sumi Medoruma 237, Amy Nakamura 236.

—H.I.

• • •

FRIDAY 10-PIN (Mar. 7): Mori Higa 546 (208), Hideo Baba 546, Kenny Iwai 539, Mas Fujita 519, Roy Takeno 518, Chuck Shimizu 511, Mickey Cinicola 505, Jim Burns 530 (207), Joe Matsumoto 211, Louise Baniel 494, Joyce Nakamichi 477, Mary Ebata 464, Joyce Taniishi 461, Sumi Schweitzer 447, Toy Hashizume 434, Chris Uchikuura 425, Mario Kobayashi 414.

Team results: Yamada Studios 4-0 over Sugimoto Ins.; Joe Ito, Ginza Cafe, Central Cleaners, Kayo Shigetomi, Butch Yamamura, Doj's Marketeria 3-1 over Double S Tile, Tower Paving, Lewis Men's Wear, Speedway Automotive Supply, Regent Press, Geo. Kubota, Monarch Shirts and Hayashi Studios 2-2.

• • •

MIXED MAJORS (Mar. 9): Stubby Wakabayashi 799, Kaz Kuroda 787, Kats Isoshima 752, Mas Isoshima 733 (321), Tosh Sakura 725, Harry Hayashi 717, Shig Nishikawa 716, Reggie Kimura 715, Tuck Kataoka 712, Ron Nakamura 334, Tony Tatebe 330, Ginger Terakita 703, Mary Ebata 702, Dot Hayashi 690, Chick Yanagizawa 666, Torchy Abe 652, Mitsi Sakura 642, Mita Miyasaki 633, Barbara Shimizu 633, Rits Sugimoto 606, Esther Nishikawa 604.

dates and doings

United We Paint

Centennial United Church, 701 Dovercourt Rd., will have the busiest gym in Toronto on Sat., March 15 from 12 in the afternoon and again from 7 in the evening when the Nisei Young Adults, the Japanese Young People's Group and the Centennial Young People's Union paint the gym which we have all been using at separate intervals. We're bringing a radio; we'll have a ball—why don't you come? Refreshments in the evening.

—R.M.

* * *

Gardeners Get Together

Toronto Japanese Gardeners Union will hold a family get-together on March 23, 2 p.m. at the Matsuo Studio. Admission fee will be $2 to members; wives willl be invited as guests. Please notify secretary J. Sunohara at LE. 5-5010 or any executive before March 16 for information on the number of people who will be attending.

* * *

Language Social

The Toronto Japanese Language School is sponsoring a social get-together on March 16, 1 p.m., at the Canadian Legion Hall on College St. Guest speakers will be Consul and Mrs. Matao Endo. Everyone is welcome to attend.

Manitoba United Church

WINNIPEG.—The Manitoba Japanese United Church will hold its monthly family service on March 16, at 1:30 p.m., in Knox United Church, Edmonton and Qu'Appelle Sts., Winnipeg.

Rev. Campbell N. Furuya will conduct the service and guest preacher will be The Rev. Stanley B. Stainton, minister of Church of Christ (Disciples), Winnipeg. Everyone is welcome.

KELOWNA KAPERS

By GENNY OHASHI

KELOWNA, B.C.—A capacity crowd of 350 who attended the Kelowna YBA sponsored "Variety Concert and Shiba" are still "buzzing" about the sensational performances of Yuki Tanemura, Suey Koga and Carol Terada. The attendants from Kelowna and district, Penticton, Summerland, Salmon Arm, Kamloops and Vancouver who jammed the Buddhist Hall on March 1 never laughed so much in their lives, particularly in the acts of the trio. The four-hour program featured songs, odoris, special shows, instrumentals and plays. Master of Ceremonies for the occasion was Jim Kitaura.

Vocals were limited to a mere five including a duet by little Kenny and Mary Matsuda; a solo by Hideo Uyeyama accompanied by Joe Jiyobu at his electric guitar; and a solo by Hisao Tamaki. The program opened and closed with group songs by the Busseis.

There were seven odori numbers, two of them by pretty Bussei gals—Carol Terada, Shirley Uyeyama, Eileen Taguchi, Michiko Hatanaka and Joan Hikida. Mrs. Hatanaka, a local odori instructress, performed a solo in "Shibucha Anata Ni." Fujin-Kai members participated in "Yasuki Bushi" and "Iso Bushi."

Jenny Ueda tap-danced to "Tricky Time Tap" and "Tennessee Saturday Night" while Mary Matsuda tapped to "I am the

(*Continued on Page Eight*)

CALENDAR

MARCH

15—**Toronto.** Nisei Flyers Injury Benefit Dance, Buddhist Hall.
15—**Steveston.** B.C. SYBA St. Patrick Dance at Steveston Buddhist Church.
19—**Toronto.** NJCCA Executive Meeting, 415 Spadina, 8 p.m.
21—**Vancouver.** Nisei Fellowship Glenn Miller Nite, Hastings Auditorium.
28—**Toronto.** Club Phenix' Dream Dancing in Hi-Fi, UNF Hall, downstairs, 8-12.

APRIL

4—**Raymond, Alta.** RYBA 12th Miss Sunny Alberta Dance, Henderson Lake Pavillion, 9-1 a.m., $1.50, crowning of Miss Sunny Alberta.
4-5-6—**Toronto.** Eastern Conference of YBS (10th Anniversary).
19—**Toronto.** Ontario Yudansha-Kai Spring Judo Tourney at YMHA gym.

CLASSIFIED SECTION

Room and Board

BUSINESS girl; room and board in exchange for light duties and some baby-sitting. Yonge busline in Willowdale, Ont. BA. 5-6386.

Business for Sale

CONFECTIONERY store

BUSY Bloor Street West, doing good business, $4,000 will handle. Many houses, 8 to 15 rooms, good income, can buy some with very small down payment. Phone

SAM S. TSUMURA
Keith Brooks Real Estate
582 Yonge Street, Toronto
WA. 4-7711 or Res.: AT. 2-3873

Male Help Wanted

YOUNG man required to learn mechanic and auto body trade. Phone BE. 1-0314 (Toronto).

TRUCK driver for drycleaning store. Apply Prestige Cleaners, 1552 Avenue Road, Toronto.

ROUGH spotter for drycleaners, experience not necessary. Apply 2318 Bloor St. West, phone RO. 6-1007 (Toronto).

Female Help Wanted

DESIGNER for cocktail and wedding dresses, required by meeting manufacturers of junior lines for the next few weeks, or part time. Excellent salary. Apply Golden Gate Dress Co., 110 Spadina Ave. (at Adelaide, 7th floor) Toronto.

HOME sewer, experienced on doll clothes with electric machine, apply second floor, 350 Sorauren Ave., Toronto

GROCERY store clerk, experience not necessary but advantage. Inquire New Canadian for particulars, EM. 6-5005, Toronto.

EXPERIENCED bookkeeper. Permanent position. Phone EM. 8-8651, Toronto.

Domestic Help Wanted

CAPABLE person for general housework, cooking not necessary. Friendly home, liberal time off, good wages. Phone HU. 9-6472 (Toronto).

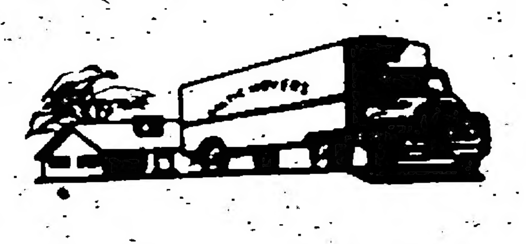
'58 VOLKSWAGEN
Ask for KLAUS SANDER
RU. 7-4241 • RO. 6-6261
Eglinton Caledonia Motors Ltd.

ACCURATE ROOFING CO. LTD.
Flat Roofing ● Shingling ● Eavestroughs ● Sheet Metal Work
BONDED ROOFER
Phone RO. 2-4911 — T. Nishijima
TORONTO

FOR 1958 FISHING USE
ROTPROOF SYNTHETIC
LEADLINE, CORKLINE, HANGING TWINE & EVER-POPULAR FLOATS
NIKKA OVERSEAS AGENCY LTD.
217 DUNLEVY AVE. VANCOUVER 4, B.C. TAtlow 7623

When Buying, Selling or Exchanging Your Home
CONSULT
KEN HORI
BERNARDI-MATHEWS REAL ESTATE
OX. 8-1121 Res: AM. 1-5194
2670 DANFORTH AVE. TORONTO ONT.
Residence: 14 Parkvale Crescent, Scarboro

SINGER SEWING MACHINE CO.
H. S. TSURUDA
(Japanese Canadian Agent)
35 Rowntree Ave., TORONTO
RO. 9-0673


BALTIC MOVERS
LOCAL AND LONG DISTANCE
PHONE LE. 4-1403
30 Dewson St., Toronto 4

THE NEW CANADIAN

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada

EM. 6-5005 479 Queen St. W., Toronto 2-B, Ont.

Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa

An Indian Fighter

The appointment of a native Indian to the Senate of Canada should be welcomed throughout the country. It is recognition, surely long needed, of a great race of people who called the woods and plains of North America their own thousands of years before Europeans set foot on the eastern shore. More significant for the present time, the appointment gives the country's 165,000 Indians a voice in Parliament, in keeping with Prime Minister Diefenbaker's promise before the last general election.

The new senator, James Gladstone, a 70-year-old member of the Blood Indian tribe, richly deserves the honor. A large part of his life has been devoted to the betterment of life for the Indians. Since 1920, he has demonstrated with his own ranching and his use of modern methods of operation how members of his race could play their part in the building of modern Canada. The formation of the Indian Association of Alberta in 1944 gave much wider scope to his endeavors.

As a leading member and president for seven terms, he headed a number of delegations to Ottawa to bring the position of the Indians and their needs before the national government. He has long fought for better education for the Indians, greater respect for treaty rights and the participation of the Indians in the administration of their own affairs.

Altogether, Senator Gladstone has made a great contribution to the development of Canada. His appointment will open up fresh opportunities and we can be sure that he will be equal to the challenge.

—The Edmonton Journal

By MARTY

NITE LINE

FROM ALBERTA

Can Lethbridge claim to be the only city in Canada with a population over 30,000 which has no parking meters? Some allegations has been put forth that Ottawa is also without meters. The question of whether to install meters in Downtown Lethbridge is receiving hot debate within the confines of the city hall in the irrigation capital. The shopkeepers and the owners of the businesses are surprisingly behind the no-meters movement reasoning that if the customer can park and shop without anxiety he is more receptive and expansive. The facility of parking is one of the reasons Lethbridge is drawing shoppers who would be in the Calgary shopping district. Can anyone blame the motorist who tries to drive thru Calgary's traffic and park his vehicle without a few angry words to his fellow motorists? On the other hand the city fathers (Lethbridge) with an eye on the city coffers calculate the daily loss sustained by absence of these stanchions of modern progress. One comment drew horse laughs: an owner of a large suburban shop went on record as saying parking meters would be a good thing for the city.

* * *

The Gordon Commission has just ended its hearing on the gas situation in Calgary and has uncovered many cases of philandering and quiet corporate transactions of which the public was totally unaware. A few individuals were transformed into wealthy men over night. Seems a shame under our tax structure that this gain is not taxable.

* * *

The taste towards things Japanese can be seen on all sides. In a recent issue, Time magazine ran a color section on the Japanese garden. One thing which I found very captivating was the use of sand to portray water. Amongst the informed it is known as Kare-Sansui (dry landscape).

Still on the subject of Japanese, seems to me that the Ivy League look had its counterpart in Japan long before the eastern colleges in the U.S. adopted it some ten years ago. To wit: **old pictures of your uncles and dads dressed in slim pants and three button suit tops and bowl caps!** Also discovered that some material that my mother brought from Japan twenty years ago was almost identical with my modern Arrow Ivy League shirt.

Still another item caught my eye in one of the local papers. Japan is to start production in May of a car called the Isubaru, which will have the unheard economy of 250 miles per gallon. Yes, that zero is correct to the right of the 25. As Lawrence Welk might say, "Wonderful, wonderful."

. . . **a special goodnight** to all the folks on Main St.

Teahouse of the August Moon

Vancouver Little Theatre Association would be anxious to hear from any ladies interested in serving as usherettes in national costumes. There is also an opportunity for anyone wishing to act in this play directed by Joy Coghill. Please contact Donna Hara at **MUtual 4-0564, Vancouver.**

CLUB PHENIX

PRESENTS

Dream Dancing in Hi-Fi

FEATURING: **Amateur Freestyle Waltz Contest**
Demonstration Dance

UNF (downstairs)
Admission $1

Friday, March 28
8-12 p.m.

ISSEI-DOM . . . by t.u.

A Little Man From Jamaica

His name is Father J. P. Sullivan of Jamaica, a little island of the West Indies in the Caribbean Sea.

Father Sullivan was a fraternal delegate from the West Indies Credit Union Confederation at the 18th annual convention of the Ontario Credit Union League held at the Royal York last weekend.

There were well over 1,000 in attendance from some 25 chapters and credit unions all over Ontario filling a large concert room of the hotel. I had the privilege of being a delegate from the Kisaragi (Toronto) Credit Union.

I was deeply impressed by the convention. Before the war I used to be one of the delegates from the Camp and Mill Workers Union (the Japanese Labor Union) to the regular twice-monthly meetings of the local Vancouver, New Westminster and District Trades and Labor Council, and, whenever it was held in Vancouver, The Trades and Labor Congress of Canada. Attending last weekend's Credit Union Convention brought back old memories and I felt right at home. It was wonderful to hear and see the capable chairmanship of League President Aubrey Dalgleish as he conducted the meeting in an orderly, democratic way.

But my deepest impression of that convention came from Father Sullivan.

It was his second visit to Toronto, the first time being at the 1952 convention. He came from an island where the normal temperature at this time of year is 90 degrees.

First, he corrected the general Hollywood idea that the Caribbean is a sea of island paradises. The life of the common people in the islands is not as happy as outsiders imagine, he said. There is a need for and a growing movement of the credit union among the islanders.

In Jamaica, Father Sullivan explained, the Credit Union movement started in 1939, and he and his co-workers did a lot of struggling and fighting to build it up.

Today, ten countries of the West Indies have organized the Credit Union Confederation, the first in the world, with 400 up-to-date unions which fill a great need. Yet most of the officers are practically volunteering their time and effort as a public service—the present union manager draws a salary of only $5.60 per week. In 1952 it was only $2.80 per week.

Father Sullivan was speaking for some 60,000 credit union members in the West Indies. This small man, dressed in ordinary dark clothes, even without a tie, got the message across so well that he almost appeared to be the savior of the common people, and the enthused audience gave him a standing ovation which lasted minutes.

On the second day of the convention, a collection taken from the floor to aid the West Indies credit union movement netted almost $1,000. The Ontario Credit Union League donated an additional $1,000.

WANTED: CANADIAN PENPALS

A number of letters from youths in Japan requesting Canadian penpals have found their way to this office. Printed here are translations of a few of these letters, followed by a list of other Japanese young people looking for correspondents.

To help prospective correspondents figure out these addresses, we supply a short glossary: KEN—a prefecture or province; GUN—a county; SHI—a city; MACHI—incorporated town, or (in a city) a street; MURA—village; KU—zone in a city; CHO (or MACHI)—a street in a city; CHOME—district block in a city.

Airmail letters to Japan should carry a 25-cent stamp; air sheets (no enclosures permitted) may be sent for ten cents; ordinary mail, taking approximately two weeks to reach Japan, should carry a six-cent stamp.

O O O

Thirteen of us high school boys and girls recently organized the "Sho Ai Kai", a club designed for extra study in the evenings. At present we are learning English, and our ultimate objective is world-wide friendship through the exchange of letters. We would like to know more about Canada and wish to get some penpals through your paper, The New Canadian.

"Sho Ai Kai",
c-o Mr. Shigekazu Aoki,
186 Tsukamoto, Matsusaka City,
Mie-Ken, Japan

* * *

Some time ago I read a copy of The New Canadian, and I'm writing to ask your aid in finding a Canadian penpal. I lost my mother when I was three years old (I am 16 now), and since I have never experienced real motherly love, I would like to correspond with a woman between 20 and 40 years of age whom I could write to as a daughter. Your help will be greatly appreciated.

Harumi Maegawa,
c-o Tokusaburo Yoshimura,
422 Sakae-machi, Naniwa-ku,
Osaka, Japan.

* * *

In spite of my earnest longing to know more about Canada, the newspapers here report very little on your country. I would therefore like to have some personal Canadian penpals. I am an 18-year-old girl taking a special course in English and music which has proven so popular that it has been recorded on film. To know Canada is my top desire.

Masami Gogami,
4-2, 192 Ichikawa,
Ichikawa-shi, Chiba-ken, Japan

* * *

Since my second year in high school, I have been particularly interested in learning the English Language. I graduated from the Foreign Language University in Kokura and am now, at 24 years of age, teaching at a commercial school in Iizuka City. I would appreciate very much if you would introduce me to a penpal in Canada.

Fumio Yamamoto,
c-o Iizuka Shogoyo Gakko,
Tateiwa, Iizuka,
Fukuoka-ken, Japan.

* * *

I am an 18-year-old girl who would like a second-generation Japanese Canadian penpal.

Hiromi Yoshii,
1441 Kaagakuji, Takatori-cho
Takaiti-gun, Nara-ken, Japan

OTHER PENPAL SEEKERS. . .

Miss Yuri Okutow (22), 475 Yama-no-uye, Itami-shi, Japan.

Miss Wakako Ishikawa (17), 37 Chiyogatai-cho, Hakodate-shi, Hokkaido, Japan.

Miss Toshiko Morita (16), 286 Taishido-cho, Setagaya-ku, Tokyo.

Miss Takeko Ito, 2-266 Irie-cho, Kanagawa-ku, Yokohama, Japan.

Miss Yoko Nakamura (21), 3, 32 Akebono-cho, Naka-ku, Yokohama, Japan.

Miss Toshiko Kawano, Nakano, Konan-ku, Ube-gun, Yamaguchi-ken, Japan.

Toshiki Ohashi (17), 1-3491 Nihisugamo, Toshima-ku, Tokyo Japan.

Kenji Maehara (18), 450 Kouchi, Ochiai-cho, Maniwa-gun, Okayama-ken, Japan.

Kanefumi Hihara (23), 2278-4 chome, Kamimeguro, Meguro-ku, Tokyo.

Sadatoshi Amemiya, Kofu High School, Kofu-shi, Yamanashi-ken, Japan.

Yasutoshi Okada, 540 Sakuragaoki, Fukaya, Saitama-ken, Japan.

Hideo Kurita, 3129, Tera-machi, Imao, Hirata-cho, Kaizu-gun, Gifu-ken, Japan.

Hitoshi Yamashita, Tsukiura, Morimoto-machi, Kahoku-gun, Ishikawa-ken, Japan.

Masateru Hosaka (16), 3 Narihirabashi, 3-chome, Sumida-ku, Tokyo.

Hideo Sugiura (20), 2-481 Zoshigaya, Toshima-ku,Tokyo.

Isao Ikeno, 4, Daikoku-cho, 2, Suma-ku, Kobe, Japan.

Yukio Suzuki, 148-3, Minemachi, 1-chome, Chofu, Ota-ku, Tokyo.

Tsuyoshi Inouye (20), 1015 Suizudai, Anegasaki-cho, Chiba-ken, Japan.

Shigeo Kato, Shima, Sakakaimura, Sakai-gun, Fukui-ken, Japan.

Tsutomu Kasai 198 Matsumoto, Ohukuro, Onoue-machi, Nan-gun, Aomori-ken, Japan.

Minoru Kozuma, 54 Uearata-cho, Kagoshima-shi, Japan.

Osamu Takasu, 487 Higashimachi, Kurume-shi, Fukuoka-ken, Japan.

Tadahiko Oguri (19), 2001-2 Sakakura, Sakahogi, Kamo, Gifu-ken, Japan.

Toshio Une, 3, 217 Kaida Niugawa, Syusou-gun, Enime-ken, Japan.

Shin Masuda, Hoshigaoka Kuroku, Youka-cho, Yabu-gun, Hyogo-ken, Japan.

Hideaki Sunaga, 1A-3-9 Utsunomiya Chuton-butai, Rikujo-Jieitai, 608 Suzumenomiya-machi, **Utsunomiya-shi, Japan.**

Kelowna Kapers—

(Continued from Page Seven)

Farmer." Shy Mori Koga was amongst the eight square dancers.

Ben Ueda appeared in two special show numbers making his wife, Amy, blush and audience laugh with his "humdinger" jokes. There was also a "manzai" (comedy) by Messrs. Takeru Tanemura and Horii.

Youngsters broke out in screams and whistles as Carol Terada imitated Elvis Presley and Yuki Tanemura took the part of Jayne Mansfield in the "Parade of Stars." Other stars included Barney Kitaura as Marilyn Monroe, Joan Hikida as Charlie Chaplin, John Uemoto as Shirley Temple, Harry Tomiye, Kiku Uemoto and Jim Kitaura.

Suey Koga had the crowd in loud laughter with his sparkling act in "Shadow Play," under the direction of Mouse Terada. Suey imitated a lady taking a bath.

Accordion trio composed of Alan Yamaoka, Joe Uyeyama and Ken Yokota played "Carnival Memories" and "Aloha Oe"; Gerry Yamaoka on piano played "The Violet" and "The Blue Danube Waltz", and Jo Ann and Ivan Taguchi played "Loveliest Night of the Year."

Messers Ishikawa, Tanemura, Tomiye and Hatanaka starred in the Bukkyo-Kai Hour with a "cop and robber" play. Samurai act (Chon-mage), an out-of-town production, featured John Deshima and Art Komori from Kamloops YBA.

Highlight of the evening was a Bussei play, "Yajikita Dochu," starring Barney Kitaura as "Yaji" and Tosh Terada as "Kita". Co-starring were Jim Kitaura as "Cowboy", John Uemoto as "German", Yuki Tanemura as "Alexander" and Genny Ohashi as "Robber". The latter three were making their stage debuts.